НИРМАХАЛ — ЖЕМЧУЖИНА ТРИПУРЫ NEERMANHAL — THE JEM OF TRIPURA

© 2021 **Александр Александрович Столяров**

кандидат исторических наук, доцент Российского государственного гуманитарного университета (РГГУ), старший научный сотрудник Института востоковедения РАН, Москва; astol007@gattamelata.com.
ORCID ID: 0000-0001-9790-0256

Alexander A. Stolyarov

PhD (History), Associate Professor, Russian State University for the Humanities (RSUH), Senior Research Fellow, Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow; astol007@gattamelata.com
ORCID ID: 0000-0001-9790-0256

В публикации рассказывается о посещении летнего дворца последних правителей княжества Трипура, являющегося достопримечательностью современного штата Трипура на северо-востоке Индии. Дворец расположен на острове посреди озера Рудрасагар-лейк, попасть в него можно только на лодке. Описано современное состояние дворца как объекта культурно-исторического наследия, и озера, отнесенного к природоохранным объектам международного значения. Приведены мнения специалистов относительно мер по сохранению экологического баланса в этой части штата Трипура.

Ключевые слова: северо-восток Индии, княжество Трипура, штат Трипура, история, объект культурного наследия, природоохранный объект, водно-болотные угодья, экосистема

Для цитирования: Столяров А. А. Нирмахал — жемчужина Трипуры. *Восточный курьер / Oriental Courier*. 2021. № 3–4. С. 220–229. DOI: 10.18254/S268684310018029-9

The publication tells a story about a visit to the summer palace of the last rulers of the Tripura princely state, which is now a remarkable place of interest at the Tripura state in northeastern India. The palace is located on the island in the middle of the Rudrasagar Lake and can only be reached by boat. The current state of the palace is described as an object of cultural and historical heritage, and of a lake, classified as a nature conservation object of international importance. The opinions of experts on the measures to preserve the ecological balance in this part of the state of Tripura are given.

Keywords: Northeastern India, Tripura princely state, Tripura state, history, object of cultural and historical heritage, nature conservation object, wetland, ecosystem

For citation: Alexander A. Stolyarov. Neermahal — the Jem of Tripura. *Vostochnyi Kurier / Oriental Courier*. 2021. No. 3–4. Pp. 220–229. DOI: 10.18254/S268684310018029-9

Илл. 1. Рыбаки на озере Рудрасагар²

Илл. 2. Туристические лодки
и общий вид дворца Нирмахал

В январе 2019 г. мы приехали в Ассам, чтобы принять участие в нескольких конференциях, организованных местными университетами. Между конференциями у нас образовалась пара-тройка дней, которые мы по совету коллег решили потратить на знакомство с достопримечательностями региона. Так мы попали в Сибсагар [Столяров, Газиева, 2019; Столяров, 2020(а); Столяров, 2020(б), Столяров, 2021] и Трипуру.

Трипура — один из самых небольших штатов Индии, своими размерами превосходящий только штаты Гоа и Сикким. Он входит в восьмерку штатов, образующих северо-восток Индии. До включения в Северо-восточный совет штата Сикким, которое произошло, скорее всего, на рубеже 2002 и 2003 гг.¹, этот регион называли «Семь сестер». По инерции это название используют и до нашего времени. На карте штат Трипура выглядит выступом, вдающимся в территорию Бангладеш с востока. Действительно, с трех сторон — с севера, запада и юга он грани-

чит с Бангладеш, и лишь с востока его соседями являются индийские штаты Ассам и Мизорам (см. Илл. 23).

Агартала, столица штата, расположена на крайнем его западе. Граница с Бангладеш проходит по западной границе города.

Прибыв в Агарталу, мы первым делом направились в турагентство, где без труда заказали машину с шофером, игравшим роль путевода: объяснить он почти ничего не мог, зато привозил в действительно интересные места. Так в одно из путешествий, после долгого и тряского пути машина, наконец, остановилась на берегу большого тихого озера. Недалеко от берега в лодках неторопливо копошились рыбаки, у причала стояли крытые лодки для туристов, а над их крышами на дальнем берегу красно-белой полосой протянулся дворец. Выглядел он поистине завораживающе: взгляд как бы поневоле притягивался к нему. Естественно, нам немедленно захотелось в него попасть (Илл. 1, 2).

1 Sikkim to become eighth North-East Council state soon. *Times of India*. 2002, Dec. 10. URL: http://timesofindia.indiatimes.com/articleshow/30893311.cms?utm_source=contentofinterest&utm_medium=text&utm_campaign=cppst (accessed 12.09.2021).

2 Здесь и далее все фото © А. А. Столяров.

Илл. 3. Спешащие на посадку туристы

Илл. 4. Рыбаки на мостках, соседствующих с причалом на Большой земле

Озеро, к которому мы подъехали, носит название **Рудрасагар-лейк**³, местное его название — **Тиджиликма**. Водоем тянется с юга на север, длина его около полутора километров. На южном берегу разместились небольшой сельский городок (или, скорее, большая деревня) Мелагхар. В 2017 г. здесь проживало немногим более 20 тысяч человек. Мелагхар находится примерно в 50 км к югу от Агарталы, столицы штата, и в восьми – десяти километрах от границы с Бангладеш, за которой начинается город Комилла с трехсоттысячным населением.

Дворец на озере Рудрасагар-лейк называется **Нирмахал** («Водный дворец»); построен он был в 30-е годы прошлого века на острове в северной части озера как летняя резиденция трипурского махараджи Бир Бикрам Кишоре Маникья Деббармана Бахадура (1908–1947) из династии Маникья, второй по долготы правления династии в мире, находившейся у власти в княжестве Трипура с 1400 по 1949 гг. Он вступил на престол пятнадцатилетним юношей в 1923 г., к началу строительства летней резиденции ему было всего 22 года⁴.

Из места нашей высадки попасть на остров можно было только по воде, на лодке, поэтому мы без промедления устремились к кассам в домике поблизости от мостков, на который указал нам водитель. Билеты стоили для всех одинаково, а цена переправы оказалась относительно невысокой. Мы были не одиноки в желании обследовать чудесное строение, следом за нами образовалась небольшая очередь, но в большой лодке хватило места всем. Судна отправлялись во дворец по расписанию каждые полчаса, так что пришлось немного подождать и скоротать время, наблюдая за местными рыбаками, расположившимися на соседних мостках (Илл. 3, 4).

Но вот заурчал мотор, и мы тронулись в путь. Двигались плавно, не спеша. Позже мы узнали, что сам махараджа, члены его семейства и все придворные и приближенные переправлялись к дворцу на острове именно так: на лодках, но не моторных, а с лодочником, который отталкивался от дна шестом.

Погода стояла безветренная, на озере почти не было не то что волн, но даже и ряби. По мере приближения дворец постепенно увеличивался

3 Рудрасагар — океан Рудры, ведийского божества, одной из форм Шивы.

4 В Фейсбуке есть большая подборка роликов, в основном документальных, озаглавленных «История 185 государей Трипурского царства», большая часть которых посвящена махарадже Бир Бикрам Кишоре См.: *The History of 185 Kings of Tripura Kingdom*. URL: <https://m.facebook.com/185tripurakings/> (accessed 12.09.2021).

Илл. 5, 6. И вот мы приближаемся: дворец увеличивался в размерах

Илл. 7. Центральная арка вид с озера

Илл. 8. Центральная арка вид с берега

в размерах и уже не помещался целиком в кадре (Илл. 5, 6).

Наконец, мы добрались и высадились на берег. Дворец протянулся неровной линией по южной кромке острова с востока на запад почти на 250 метров. Центральная арка с небольшим павильоном разделяла его на две неравные половины: западную — личную, где размещался махараджа с семьей, и восточную, где был устроен импровизированный театр на открытом воздухе — здесь ставили спектакли, организовывали фестивали и прочие развлечения для княжеского семейства (Илл. 7, 8).

Слева от арки поднималась лестница. Она вела в западную часть дворца, и мы вместе с другими пассажирами лодки устремились туда, по пути заглядывая в резные окна и разные отверстия в стенах (Илл. 9–11).

Поднявшись по лестнице и вступив на личную половину, мы попали во внутренний сад или оранжерею, разбитую на втором этаже. Здесь нас ожидали подстриженные кусты, клумбы и ухоженные дорожки, ступать на которые, правда, было нельзя: в земле копошились садовники, то ли высаживавшие новые цветы, то ли просто рыхлившие землю.

Комнаты перетекали одна в другую, но то не была анфилада, а более сложное переплетение жилых пространств: где-то надо было подниматься на одну или две ступени, где-то помещения можно было обойти по проходу наподобие балкона, а чаще всего комнаты были угловыми; некоторые из таких угловых помещений имели шестиугольную форму. Количество комнат дворца в разных публикациях оценивалось по-разному: от 24 до 28.

Илл. 9. Вид из окна на север

Илл. 10. Вид из окна на юг

Илл. 11. Попытка заглянуть в
яйцевидное «окошко» в стене

Илл. 12. Внутренний сад-оранжерея

Илл. 13. Башенки по углам смотровой площадки на личной половине

Интерьеры дворца пустовали, стены покрыты белой штукатуркой, никаких табличек и обозначений не было. Гид нас не сопровождал, экскурсии тоже не предполагалось, поэтому приехавшие бродили кучками, предоставленные сами себе. Любоваться, впрочем, было чем: архитектура дворца представляет собой сочетание мусульманского и индуистского стилей, и выполнено оно с изрядным вкусом. Сочетание башенок, поставленных на восьмигранные основания, террас, переходов, выполненных в виде ломанных линий, балконов, с которых открываются чудесные виды, производит непередаваемое впечатление. Весьма изящно смотрятся стилизованные под минареты башенки в западной части дворца по углам смотровой площадки личной половины (Илл. 12, 13).

Со смотровой площадки можно спуститься вниз по лестнице в большой сад (Илл. 14), протянувшийся примерно на 100 метров с юга на север. Из сада и со смотровой площадки открывается превосходный вид на северную сторону дворца (Илл. 15–17).

Восточная, или «общественная» часть дворца, предназначенная для традиционных представлений, фестивалей, танцев и прочих увеселений, выглядит не столь живописно, как западная, «личная». Все же и в ней таилась некая загадочность — в изломанности переходов и внезап-

Илл. 14. Большой сад, идущий от личной, западной половины на север

ности открывающихся пространств, в видах на озеро из резных окон (Илл. 18–20).

Но вот пришло время возвращаться к лодке на причал. Я еще раз окинул взглядом остров и дворец и подумал: хорошо, что нам удалось побывать здесь, ведь наверняка при махарадже Бир Бикрам Кишоре Маникья Деббармане Бахадуре все выглядело совсем иначе. То, что мы увидели, — всего лишь бледная тень той роскоши и придворной жизни, что кипела здесь какие-нибудь восемь десятилетий назад. И тогда, повинувшись какому-то необъяснимому порыву, я снова взлетел по ступеням наверх, чтобы сделать еще несколько самых последних кадров. Но унести взять с собой все впечатления невозможно (Илл. 21).

Дворцов такого типа в Индии всего два: второй — Джалмахал (что тоже означает «водный дворец»), расположенный в столице Раджастхана Джайпуре. Джалмахал выстроен посреди искусственного озера Мансагар-лейк, названного по имени создателя — раджи Ман Сингха I, правителя раджпутского княжества Аджмер (1550–1614). Джалмахал гораздо старше Нирмахала: он был построен в период правления раджи Джай Сингха II (1688–1743), хотя и значительно меньше Нирмахала по размерам.

Что же касается Нирмахала, то махараджа Бир Бикрам Кишоре Маникья Деббарман Бахадур и десяти лет не пользовался этим летним дворцом, поскольку скончался в мае 1947 г. В 1949 г., после

Илл. 15. Вид на северную сторону дворца

Илл. 16. Вид на дворец со смотровой площадки
с запада на восток

Илл. 17. Вид на дворец со стороны основного фасада со смотровой площадки

Илл. 18. Вид из окна на западную часть дворца

Илл. 19. Местные жители на озере

Илл. 20. Местные жители переправляются через озеро

Илл. 21. Спуск к причалу на острове

ликвидации княжества Трипура и объявления его штатом Индии, дворец перешел в ведение штата и Индии и стал постепенно разрушаться, а озеро — мелеть, уменьшаться. В сезон дождей площадь озера достигает 8.16 км², а в сухой сезон сокращается до 1 км². Соответственно и глубина его варьирует от 7.5–8.0 м в период дождей до 1.5–2.5 м в сухой период [Barman, Mandal et al, 2013, p. 1321]. За последние полвека объем озера сократился на 40 %. Это связано, в частности, со следующим обстоятельством: если в период строительства дворца в окрестностях озера Рудрасагар жили 12 семей, то к настоящему времени количество населения, проживающего в этих краях, увеличилось до 200 тысяч [Chowdhary, 2019]. В 60-е годы прошлого века власти приняли решение организовать по берегам озера сельскохозяйственное производство наряду с рыболовством. Сельскохозяйственные угодья

были распределены между 600 крестьянскими семьями. Об этом рассказал Сатьябан Дас, секретарь общинного комитета местных рыбаков, добавив при этом: «Это было временное решение, и сейчас мы думаем, что оно было неверным». По его сведениям, доходы от посещения дворца в 2011–2012 гг. составили 2 400 тыс. рупий, тогда как рыболовство принесло только 1 800 тыс. рупий⁵.

Со второй половины нулевых годов озеро Рудрасагар было включено в список Рамсарских угодий⁶, имеющих международное значение. Сертификат, подтверждающий этот почетный статус, был передан в Министерство окружающей среды и лесного хозяйства Индии в феврале 2007 г. В 2013 г. группа исследователей из Колледжа рыбного хозяйства, расположенного в северном пригороде Агарталы и принадлежащего Центральному сельскохозяйственному

5 Decaying Neermahal Palace in Tripura to Be Restored. India TV, 2013, Oct. 01. URL: <https://www.indiatvnews.com/news/india/decaying-neermahal-palace-in-tripura-to-be-restored-28613.html> (accessed 12.09.2021).

6 Рамсарская конвенция, или Конвенция о водно-болотных угодьях (Convention on Wetlands) была принята 2 февраля 1971 г. в г. Рамсар (Иран). Конвенция представляет собой первый международный договор, целиком посвященный одному типу экосистем, или хабитатов. По состоянию на 16.05.2018 участниками Конвенции являются 170 государств, на территории которых находятся 2307 водно-болотных угодий международного значения общей площадью 228,9 млн га. Водно-болотные угодья занимают промежуточное положение между сухопутной и водной системами. См.: Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/waterfowl.shtml (accessed 12.09.2021); Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat. Ramsar, 2 Feb. 1971. URL: https://www.ramsar.org/sites/default/files/documents/library/scan_certified_e.pdf <https://treaties.un.org/pages/showDetails.aspx?objid=0800000280104c20> (accessed 12.09.2021).

Илл. 22. **Спутниковый снимок дворца.** По: URL: Neermahal map. URL: <https://www.google.com/maps/@23.5067601,91.3147632,384m/data=!3m1!1e3> (accessed 12.09.2021)

Илл. 23. **Карты Северо-Восточной Индии и штата Трипура**

По: Northeast India Travel Map. URL: <https://www.taleof2backpackers.com/wp-content/uploads/2020/04/Northeast-India-Travel-Map.jpg>
URL: Tripura district map. URL: <https://tripura.gov.in/districtmap>

университету Индии, опубликовала доклад о статусе озера Рудрасагар [Barman, 2013]. Авторы доклада утверждают, что решение о расселении 600 рыбацких семей из Восточного Пакистана в 15 деревень вокруг озера было принято правительством штата Трипура в 1951 г. Между тем состояние экосистемы озера, где обитают 62 вида рыб, включая несколько эндемичных, и которое является местом зимовки многих видов редких птиц, вызывает беспокойство. По состоянию на 2013 г. район озера являлся территорией с наибольшей плотностью населения в 650 человек на 1 км² при средней плотности населения

штата в 304 человека на 1 км². Авторы называют несколько факторов снижения продуктивности рыболовства, главный среди которых — загрязнение среды обитания. Отрицательную оценку получили и ежегодные фестивали «Нирмахал», которые посещают до 50 тысяч гостей из разных штатов Индии. На них устраиваются многочисленные соревнования по плаванию, гонкам на лодках, играм на воде и другие. В заключении доклада сообщается, что преподаватели Колледжа рыбного хозяйства вместе со студентами разрабатывают несколько проектов консервации экосистемы озера.

P. S.

Имя махараджи Бир Бикрам Кишоре Маникья Деббармана Бахадура увековечено в названиях Аэропорта им. Махараджи Бир Бикрама, основанного им в Агартале в 1942 г. Колледжа им. Махараджи Бир Бикрама, старейшего колледжа штата, основанного там же в 1947 г. и Университета Трипуры им. Махараджи Бир Бикрама, основанного в 2015 г. На спутниковом снимке (Илл. 22) хорошо видно, что остров, на котором стоит дворец, соединен с берегом мостом длиной чуть более 50 м. Его возвели уже, по видимому, в наше время для удобства местных жителей. А приезжающие туристы предпочитают добираться к дворцу на лодке, как это делали когда-то раджи: так ведь и интереснее и романтично. Как все-таки полезно строить красивые дворцы у воды!

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ / REFERENCES

- Столяров А. А., Газиева И. А. Путешествие в Шивасагар. *Восточный курьер / Oriental Courier*. 2019. № 1–2. С. 186–191 [Stolyarov A. A., Gazieva I. A. En Route to Sivasagar. *Vostochnyi Kurier / Oriental Courier*. 2019. № 1–2. Pp. 186–191 (in Russian)].
- Столяров А. А. Путешествие в Сибсагар: Три столицы Ахомского царства. *Восточный курьер / Oriental Courier*. 2020(a). № 1–2. С. 216–242 [Stolyarov A. A. En Route to Sibsagar: Three Capitals of Ahom Kingdom. *Vostochnyi Kurier / Oriental Kurier*. 2020(a). № 1–2. Pp. 216–242 (in Russian)].
- Столяров А. А. Сибсагар: встречи с прошлым и настоящим на земле Ахомского царства. *Восточный курьер / Oriental Courier*. 2020(b). № 3–4. С. 288–310 [Stolyarov A. A. Sibsagar: Meeting the Past and the Present in the Land of Ahom Kingdom. *Vostochnyi Kurier / Oriental Kurier*. 2020(b). № 3–4. Pp. 288–310 (in Russian)].
- Столяров А. А. Сибсагар: перелистывая книгу дружбы. *Восточный курьер / Oriental Courier*. 2021. № 1–2. С. 184–190 [Stolyarov A. A. Sibsagar: Leafing through the Book of Friendship. *Vostochnyi Kurier / Oriental Courier*. 2021. No. 1–2. Pp. 184–190 (in Russian)].
- Barman D., Mandal S. C., Bhattacharjee P., Datta S. P. Status of Rudrasagar Lake (Ramsar Site) in Tripura, India. *Environment & Ecology*. 2013. Vol. 31. No. 3. Pp. 1320–1325.
- ЭЛЕКТРОННЫЕ ИСТОЧНИКИ / ELECTRONIC SOURCES
- Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц [Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat (in Russian)]. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/waterfowl.shtml (accessed 12.09.2021).
- Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat. Ramsar, 2 Feb. 1971. URL: https://www.ramsar.org/sites/default/files/documents/library/scan_certified_e.pdf <https://treaties.un.org/pages/showDetails.aspx?objid=0800000280104c20> (accessed 12.09.2021).
- Chowdhary Ch. Neermahal or the Water Palace is an Architectural Marvel in Tripura: You Must Visit Neermahal before the Lake on Which it is Built Vanishes Completely. *India.com*. 2019, Jan. 29. URL: <https://www.india.com/travel/articles/neermahal-or-the-water-palace-is-an-architectural-marvel-in-tripura-3547344/> (accessed 12.09.2021).
- Decaying Neermahal Palace in Tripura to Be Restored. *India TV*. 2013, Oct. 01. URL: <https://www.indiatvnews.com/news/india/decaying-neermahal-palace-in-tripura-to-be-restored-28613.html> (accessed 12.09.2021).
- The History of 185 Kings of Tripura Kingdom. URL: <https://m.facebook.com/185tripurakings/> (accessed 12.09.2021).
- Sikkim to become eighth North-East Council state soon. *Times of India*. 2002, Dec. 10. URL: http://timesofindia.indiatimes.com/articleshow/30893311.cms?utm_source=contentofinterest&utm_medium=text&utm_campaign=cppst__ (accessed 12.09.2021).